

Статья 1

Определение терминов

Для целей применения и толкования настоящего Соглашения, если в тексте не оговорено иное:

- а) термин "Конвенция" означает Конвенцию о международной гражданской авиации, открытую для подписания в Чикаго 7 декабря 1944 года, и включает в себя любое приложение к этой Конвенции и любую поправку к такому приложению, принятые согласно статье 90 этой Конвенции, в той степени, в которой такое приложение и поправка к нему применимы к Договаривающимся Сторонам настоящего Соглашения, и любую поправку к Конвенции, принятую согласно статье 94 Конвенции, ратифицированную соответственно Российской Федерацией и Республикой Грузия;
- б) термин "авиационные власти" означает в отношении Российской Федерации - Министерство транспорта Российской Федерации в лице Департамента воздушного транспорта или любое лицо либо организацию, уполномоченные осуществлять функции, выполняемые в настоящее время этим Министерством, и в отношении Республики Грузия - Министерство транспорта Республики Грузия в лице Департамента воздушного транспорта, или любое лицо либо организацию, уполномоченные осуществлять функции, выполняемые в настоящее время этим Министерством;
- в) термин "назначенное авиапредприятие" означает авиапредприятие, которое было назначено и уполномочено в соответствии со статьей 3 настоящего Соглашения;
- г) термин "территория" в отношении государства означает земные поверхности, территориальные и внутренние воды и воздушное пространство над ними, находящиеся под суверенитетом этого государства;
- д) термины "воздушное сообщение", "международное воздушное сообщение", "авиапредприятие" и "остановка с некоммерческими целями" имеют значения, указанные в статье 96 Конвенции;
- е) термин "Соглашение" означает настоящее Соглашение, включая приложение и любые поправки к ним;
- ж) термин "установленные маршруты" означает маршруты, установленные или подлежащие установлению в приложении к Соглашению;
- з) термин "договорные линии" означает международные авиалинии, эксплуатируемые по установленным маршрутам в соответствии с приложением к настоящему Соглашению;
- и) термин "тариф" означает стоимость оплаты перевозки пассажиров, багажа и грузов и условия взимания этой оплаты, включая сумму оплаты и условия агентских и иных дополнительных услуг, но исключая оплату и условия перевозки почты;
- к) термин "емкость" в отношении "договорных линий" означает емкость воздушного судна, используемого на этих линиях, помноженную на частоту полетов, выполняемых этим воздушным судном на всем маршруте или части маршрута за определенный период.